



Výročná a hodnotiaca správa za rok 2021

Divadla ASTORKA Korzo '90

Počet zamestnancov divadla v roku 2021

celkom: 39

z toho:

odborní zamestnanci / riaditeľ, ekon .námestníčka / : 2

umeleckí zamestnanci / herci, 2 režiséri, dramaturg, šepkárka / : 20

ekonomicko – prevádzkoví zamestnanci: 17

/ ekon.-mzdová účtovníčka, všeob. účtovníčka, správa majetku, nábor, 2 propag.,

pokladníčka, garderóbierka, rekvizitárka, upratovačka, 3 vrátnici, správca, tajomníčka

DAK '90 a tajomníčka Štúdia A 2, vedúca javiska /

Z uvedeného počtu Divadlo ASTORKA Korzo '90 zamestnáva 36 zamestnancov na plný úväzok a 3 zamestnanci pracujú na 0,50 % úväzku.

V roku 2021 sa Divadlo ASTORKA Korzo '90 v obmedzených podmienkach protipandemických nariadení venovalo hlavnej umeleckej činnosti. Aj v roku 2021 bolo nutné pristupovať k zmenám a pohotovo reagovať na aktuálnu situáciu. Plánované projekty sa museli z bezpečnostných dôvodov presunúť na neskoršie termíny (pre vyšší počet ľudí na skúškach, ako povoľovali nariadenia) a v krátkom čase kreatívne vznikli nové divadelné inscenácie s menšími obsadeniami: Láska. Prsty. Salman Rushdie ako slovenský autorský projekt a Malér od Friedricha Dürrenmatta. Obidve inscenácie mali veľký úspech a znamenali pre divákov popri umeleckom zážitku aj možnosť sledovať líniu kritického myslenia divadla a postoj k súčasným témam, ktoré rezonujú v našej spoločnosti.

Zároveň sa začali pripravovať nové inscenácie s malým obsadením, ktorých premiéra sa odohrá v roku 2022.

V tomto roku sme mali výborné ohlasy aj na online aktivity a na ďalšie formy scénického umenia v Štúdiu A2 – Nové župné divadlo (inscenované čítanie, literárna kaviareň).

Nové divadelné inscenácie v roku 2021

Daniel Majling: *Láska. Prsty. Salman Rushdie.*

Scéna: Pavol Andraško

Kostýmy: Katarína Hollá

Réžia: Michal Vajdička

Účinkujúci: Juraj Kemka, Róbert Jakab, Marián Miezga, Zuzana Porubjaková

Premiéra: 19. 5. 2021 a 20. 5. 2021 v Štúdiu A2 – Novom župnom divadle

Divadelná hra vychádza voľne z poviedok Za vodou a O skutočnej hodnote literatúry z komiksovej knihy Rudo. Prináša priestor pre štylizované a nápadité herectvo groteskného typu, ktoré si ihneď získalo svojich divákov.

Friedrich Dürrenmatt: *Malér (Die Panne)*

Preklad: Richard M. Škridla

Dramaturgia: Andrea Domeová

Scéna: František Lipták

Kostýmy: Katarína Hollá

Réžia: Ondrej Spišák

Účinkujúci: Marián Labuda, Peter Šimun, Marta Sládečková, Lukáš Latinák Pavol Šimun, Sarah Arató, Tomáš Mrekaj (a. h.)

Premiéra: 15. 6. 2021 a 16. 6. 2021

Hra v hre – divadelná hra o hre na súd – je metaforou na skorumpovaný systém v súdnictve a v širšom zmysle podobenstvom o stave nášho sveta, sveta západnej civilizácie.

Pripravované inscenácie, v procese tvorby

Christopher Hampton: *Jeden nemecký život (A German Life)*

Preklad: Anna Lara a Ľubomír Feldek

Dramaturgia: Andrea Domeová

Scéna: Juraj Poliak

Kostýmy: Marija Havran

Hudba: Pjoni

Pohybová spolupráca: Stanislava Vlčeková

Réžia: Alena Weisel Lelková

Účinkujú: Zita Furková, Zuzana Porubjaková

Lionel Goldstein: *Halpern a Johnson (Halpern & Johnson)*

Preklad: Alexandra Ruppeldtová

Dramaturgia: Andrea Domeová

Kostýmy: Katarína Hollá

Hudba: Michal Novinski

Réžia: Ondrej Spišák

Účinkujú: Milan Kňažko a. h. a Vladimír Černý a. h.

Online aktivity

Počas pandémie pracovalo divadlo v nových podmienkach a svoje aktivity pre divákov presunulo aj do virtuálneho priestoru, aby novými prostriedkami oslovovalo publikum v čase zákazu kultúrnych podujatí.

Od začiatku nového roka 2021 divadlo komunikovalo s divákmi prostredníctvom sociálnych médií. Oslovení herci nahrali kreatívne videá s prianiami do nového roka (2021), pripomenuli sme si 100. výročie narodenia spisovateľa Ladislava Grossmana a tiež sme divákov zapájali do aktivít vytvorením hádaniek z fotografií inscenácií, kde mohli diváci určovať, o akú inscenáciu ide. Na 31. výročie vzniku divadla sme uverejnili kvíz, v ktorom mohli ľudia odpovedať na otázky týkajúce sa histórie divadla. Následne herec Marián Miezga vyžreboval online troch výhercov, ktorí správne odpovedali na otázky. Výhercovia dostali darčkové predmety s logom divadla.

Z potreby kultúrneho vyžitia obyvateľstva, po dlhšom deficite možnosti návštev kultúrnych podujatí, sa divadlo chcelo aspoň online formou priblížiť k divákovi, a preto sme od marca 2021 vysielali postupne podcasty s názvom „Hovory z ASTORKY“, ktoré boli sprístupnené verejnosti online na Spotify, YouTube aj na Apple podcasts každú stredu. Prvým hosťom moderátorky Anny Šiškovej bol Ady Hajdu, ďalšími hosťami, ktorých Anna Šišková vyspovedala boli: Ondrej Spišák, Zuzana Porubjaková, Róbert Jakab, Peter

Šimun, Roman Polák, Marián Miezga, Ľubica Čekovská, Lukáš Latinák, Marián Labuda, Anna Jakab Rakovská, Pavol Šimun, Juraj Nvota a Zita Furková.

Ku koncu roka 2021 sme prostredníctvom sociálnych sietí Facebook a Instagram s hercami divadla vytvorili tzv. „zdravice“, kde interní členovia hereckého súboru zaželali divákovi príjemné sviatky a úspešný rok 2022.

Iné scénické aktivity

Andrej Kurejčík: *Urazení. Bielo(Rusko)*

Preklad: Romana Štorková Maliti

Dramaturgia: Andrea Domeová

Réžia: Ondrej Spišák

Účinkujúci: Matej Landl, Peter Ondrejčíka, Rebeka Poláková, Mária Schumerová, Róbert Jakab, Pavol Šimun, Anna Šišková

Predstavenie: 18. 6. 2021 v Štúdiu A2 – Novom župnom divadle spolu s rozhovorom s dramatikom a prezentáciou knižnej podoby divadelnej hry, ktorú vydal Divadelný ústav.

Divadelná hra *Urazení. Bielo(Rusko)* hovorí o prvom mesiaci bieloruskej revolúcie, o jej vzostupoch a pádoch v predvečer nevyhnutnej demokratizácie krajiny po 26 rokoch diktatúry. Každá postava má svoj predobraz v skutočnosti – niektoré zrkadlia bývalých i súčasných vodcov krajiny, iné zas odvážnych bieloruských občanov, ktorí sa rozhodli bojovať s totalitným režimom za cenu svojej slobody a svojich životov.

Predstavenie: 11. 7. 2021 v rámci festivalu *Pohoda on the Ground* v Cafe Europa a účasť dramatika a herečky Anny Šiškovej v diskusii *Bieloruske ostrovy slobody* o divadelnom umení v totalitnom systéme.

Červený balón

Červený balón je nový formát divadla – literárna kaviareň v Štúdiu A2 – v novom župnom divadle, kde divadlo predstavuje hodnoty súčasnej literatúry. Každé predstavenie v rámci Červeného balónu bude osobité a odohrá sa jedenkrát. V roku 2021 sme inscenovali prvé predstavenie počas Noci divadiel:

20. 11. 2021.

Anna Šišková a Ľubica Čekovská (klavír)

Rupi Kaur *Moje telo, môj domov* v prebásnení Mirky Ábelovej.

Host'ovské predstavenia

Dvadelné Šváby o. z.

Meetnight

Autorská čierna komédia o rande cez aplikáciu zoznamka.

31. 5. 2021 a 2. 6.2021

Túlavé divadlo o. z.

Reparát z povinného čítania

Traja herci spievajú, rapujú, veršujú, chatujú – a predovšetkým hľadajú prekvapivé pointy a skvelý humor zo slovenskej klasiky.

27. 9. 2021

Pliagy a hnusoby

Groteskný obraz našej spoločnosti.

8. 10. 2021

Zájazdy a zahraničné host'ovania

17. 9. 2021 Divadlo Actores Rožňava

Ladislav Smoček: *Čudné popoludnie Dr. Zvonka Burkeho*

Účast' na medzinárodnom divadelnom festivale Tempus Art 2021.

Dni Astorky v Prahe 2021

N. V. Gogol': *Revízor*

5. 10. 2021 Švandovo divadlo na Smíchově, Praha

V roku 2021 sa uskutočnil 18. ročník tejto udalosti, ktorá je významná najmä z hľadiska nepretržitej kontinuálnej reprezentácie slovenského divadla v inom, než domácom prostredí. Záujem obecnstva pred predstavením, ako aj samotný výsledok projektu, hovorí o tom, že i tento rok mal projekt vydarený priebeh s vynikajúcim výsledkom.

XVI. FESTIVAL ASTORKA 2021

Festival Astorka 2021 sme pripravovali s veľkým entuziazmom a žiaľ, aj s obavami z možných zmien. Pre úraz a ochorenia v zahraničných súboroch sa tri predstavenia v stanovenom termíne napokon neodohrali.

Hlavný program:

25. 10. 2021 Divadlo ASTORKA Korzo '90

Thomas Vinterberg, Mogens Rukov *Kollektivet (Láska pod jednou strechou)*

Preklad: Anna Fosse.

Dramaturgia: Andrea Domeová.

Scéna a kostýmy: Mona Hafsahl.

Hudba: Milan Vyskočáni.

Réžia: Juraj Nvota.

Účinkujú: Juraj Kemka, Zuzana Konečná, Marián Miezga/Peter Šimun, Pavol Šimun, Sarah Arató, Bronislava Kováčiková a. h., Róbert Jakab, Lenka Fecková a. h./Fany Horváthová a. h., Anna Jakab Rakovská/Mária Schumerová a. h.

Na výnimočné spolužitie rozličných ľudí, ktorí žijú v spoločnom dome, ich harmonické, no časom čoraz viac komplikovanejšie vzťahy, pozeráme očami štrnásťročnej Freje, postavy, ktorej reálnym predobrazom je identické dospievanie Thomasa Vinterberga v komúne svojich rodičov.

Obnovená premiéra.

26. 10. 2021 Švandovo divadlo na Smíchovč, Praha

Pavel Jurda, Vladimír Holan, Jan Werich *Hadry, kosti, kůže*

Nová hra Pavla Jurdu zobrazuje legendy českej kultúry.

Inscenácia vyhrala Cenu Marka Ravenhilla 2019.

Dramaturgia: Martina Kinská.

Scéna a kostýmy: Eva Jiříková.

Hudba: Ivan Acher.

Pohybová spolupráca: Zoja Mikotová.

Réžia: Martin Františák.

Účinkujúci: Miroslav Hanuš, Luboš Veselý, Matěj Anděl, Andrea Buršová, Bohdana Pavlíková, Denisa Barešová, Jan Grundman, Jan Mansfeld.

Vila na Kampě zdanlivý ostrov slobody. Od roku 1945 tu žil „národný klaun“ Jan Werich. V roku 1948, pol roka po odchode Jiřího Voskovca do USA, sa na prízemie

nasťahoval „čierny anjel poézie“, Vladimír Holan. Dvadsať rokov spoločného súžitia Hamleta a Falstaffa. Príliš veľa slov so živým a mlčanie s príznakmi. Bujaré večierky i najvnútornejšie modlitby.

27. 10. 2021 Činoherní klub, Praha

Miroslav Krleža *Léda (Manželskonemanželská poviedka)*

„Nič, k čomu môže dôjsť medzi mužom a ženou nie je také dôležité, aby bolo nutné, trhať si pre to vlasy.“

Preklad: Irena Wenigová.

Dramaturgia: Roman Císař, Vladimír Procházka. Scéna Karel Glogr.

Kostýmy: Simona Rybáková.

Réžia: Ladislav Smoček.

Účinkujú: Petr Nárožný, Ondřej Vetchý, Dana Černá, Otmar Brancuzský/Mojmír Maděrič, Nela Boudová.

Léda je prenikavá psychologická štúdia scén z manželského i nemanželského života, presahujúca až do grotesky. Hra o túžbe, ktorá prestáva byť túžbou, ak sa z nej stane šedá realita. / nebolo odohraté /

Štvrtok 28. 10. 2021 Štúdio A2 – Nové župné divadlo, Mickiewiczova 2 Divadlo Husa na provázku, Brno

Jiří Havelka a kol. *Gadžové jdou do nebe Comedy Ghetto*

Dramaturgia: Martin Sládeček.

Výprava: Matěj Sýkora.

Réžia: Jiří Havelka.

Účinkujú: Dalibor Buš, Dušan Hřebíček, Pavlína Matiová, Kristina Richterová, Dominik Teleky, David Tišer, Tereza Volánková.

Ján Polyák (basa), Ladislav Richter (klávesy), Roman López (bicie), Simon Šváby (gitara).

Starostlivo zostavený česko-rómsky tím performerov o česko-rómskom spolužití. O predsudkoch na obidvoch stranách pomlčky. O (ne)možnostiach ich korekcie. S humorom i bez neho. V netradične rozvrhnutom priestore a so živou hudbou.
/ nebolo odohraté /

29. 10. 2021 Štúdio A2 – Nové župné divadlo, Mickiewiczova 2

SCÉNICKÉ ROZHOVORY DAVIDA HRBEKA (Praha) S... LUBICOU ČEKOVSKOU

Scénické rozhovory, ktoré už viac ako desať rokov sprevádzajú FESTIVAL ASTORKA, sme uviedli v novom priestore a inovovanou formou.

Predstavili sme dielo hudobnej skladateľky Ľubice Čekovskej nielen slovom v rozhovore s Davidom Hrbekom, ale i ukázkami z jej divadelnej, filmovej a vlastnej tvorby.

Účinkujúci: Ľubica Čekovská, David Hrbek.

V hudobných častiach: Ľubica Čekovská (klavír) a Slovenské kvarteto Pavol Varga (1. husle), Eduard Pingitzer (2. husle), Marek Zwiebel (viola), Marek Ťažký (violončelo).

31. 10. 2021 Divadlo na Jezerce, Praha

D. L. Coburn *Gin Game*

Preklad: Alexander Jerie.

Výprava: Zdeněk Flemming.

Réžia: Radek Balaš

Účinkujúci: Jiřina Bohdalová, Milan Kňažko.

S hlavnými hrdinami príbehu sa zoznamujeme vo chvíli, keď sa v domove pre seniorov cítia ako nepotrebné veci v bazáre. Fonsie a Weller. Každá ich konverzácia sa postupne stáva bitkou. Nestavili sa o nič, ale budete mať dojem, že v stávke je celý ich život. Stretávajú sa náhodou. Martin Weller nahovorí na hru Fonsiu Dorseyovú. Pozná všetky pravidlá a zákonitosti svojej obľúbenej kartovej hry. Ona je začiatovníčka, ktorá má šťastie. Lenže šťastie občas máme tam, kde ho nepotrebujeme. / nebolo odohraté /

Sprievodný program

25. 10. 2021 Vernisáž výstavy fotografickej dielne pod vedením Pavla Breiera:

FESTIVAL ASTORKA od počiatku do 2019

Činnosť fotografickej dielne pod vedením Pavla Breiera.

Nominácie a ocenenia

Sarah Arató – získala Prémium LF 2020/2021 za postavu Catherine - (inscenácia Arthur Miller: Pohľad z mosta, v réžii Ondreja Spišáka)

Miroslav Noga – získal Prémium LF 2020/2021 za postavu Eddie Carbone - (inscenácia Arthur Miller: Pohľad z mosta, v réžii Ondreja Spišáka)

Marián Labuda – získal Prémium LF 2020/2021 za postavu Alfredo Traps - (inscenácia Friedrich Durrenmatt: Malér, v réžii Ondreja Spišáka)

Návštevnosť na podujatiach:

Počet podujatí celkom: 56

Repertoárové predstavenia doma: 48

Repertoárové predstavenia na zájazdoch: 2

Hostia: 6

Počet návštevníkov na divadelných predstaveniach: 4 181 osôb

celková návštevnosť na všetkých podujatiach: 5 243 osôb

Získané granty z Fondu na podporu umenia:

1. Žiadosť č. 21-114-01412

Program: 1.1.4 Prehliadky, festivaly, súťaže - divadlo

Názov projektu: XVI. FESTIVAL ASTORKA 2021

Projekt podporený finančnou čiastkou 5 000 € /žiadané 23 000 € /.

Projekt/jeho časť/ sa bude realizovať v roku 2022.

Zdroje financií: Fond na podporu umenia (zatiaľ neboli finančné prostriedky využité pre COVID 19), DAK '90/BSK, tržby/.

2. Žiadosť č. 21-116-03842

Program: 1.1.6 Medzinárodné mobility a prezentácie - divadlo

Názov projektu: Dni ASTORKY v Prahe 2021

Projekt podporený finančnou čiastkou 4 200 € / žiadané 4 200 € /.

Zdroje financií: Fond na podporu umenia, DAK '90 / BSK.

3. Žiadosť č. 21-113-03809

Program: 1.1.3 Tvorba a uvedenie javiskového diela – zriaďované divadlá

Názov projektu: Posledná Barónka.

Projekt podporený finančnou čiastkou 35 000 € / žiadané 43 000 € /.

Projekt sa bude realizovať v roku 2022.

Informácie o hospodárení Divadla ASTORKA Korzo '90:

1. Dlhodobý hmotný majetok k 31. 12. 2021 bol: 396 260,76 €.
2. Krátkodobé pohľadávky DAK '90: 0 €.
3. Krátkodobé záväzky 345,49 €, záväzky voči dodávateľom 16 741,73 € a zamestnancom 33 139,68 €.
4. Bankové úvery k 31. 12. 2021 DAK '90 nemá.
5. Finančné prostriedky pozostávajúce zo zostatku na BÚ 41 118,65 € - predstavuje nevyčerpané tržby a výnosy z predaja vstupeniiek a zo zájazdovej činnosti.
6. Celkové náklady v roku 2021 boli v sume 1 174 266 €.

Pozostávali z nasledovných položiek:

Spotreba materiálu a energie 57 868,78 €

Služby 383 524,76 €

Osobné náklady 703 286,42 €, z toho:

mzdové náklady 503 061,38 € a OON 9 496,39 €

zákonné poistenia 169 729,38 €

tvorba SF, odchodné, príspevok na stravovanie 20 999,27 €

Dane a poplatky 272,96 €

Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť: 0 €

Odpisy 20 828,96 €

Finančné náklady 6 819,06 €

Splatná daň z príjmov - nemáme.

7. Celkové výnosy v roku 2021 boli v sume 1 146 315,39 €

Pozostávali z nasledovných položiek:

Tržby z predaja služieb, bulletinov /dom. scéna, zájazdy a iné – hostia, prenájom A2/, plán bol 160 000 € , skutočnosť bola 65 279,85 €

Prevádzková činnosť: ostatné výnosy/granty, odpisy, dar, rezerva/ 28 109,92 €.

Transfery z BSK: schválený na rok 2021 bol vo výške 924 000 € a upravený o:

- o 1 500 € na výdavky na opravu a údržbu (č. 128 / 19. 4. 2021),
- o 46 834,74 € na úhradu nevysporiadaných pohľadávok (č. 258 / 15. 7. 2021),
- o 24 560 € na výrobu mobilného hľadiska, plošiny a odstupňovaných schodov v priestore nového župného divadelného priestoru Štúdio A2 a na realizáciu Festivalu ASTORKA 2021 (č. 328 / 2. 9. 2021),
- o 55 125,48 € výpadok príjmov počas pandémie na úhradu došlých faktúr,

platobných poukazov na rok 2021 a na očakávané platby za mesiac december 2021 a na úhradu nákladov spojených s divadelným predstavením „Víkend zatvorených hraníc“ (č. 465 / 18. 11. 2021),

- o 905,40 € na refundáciu 90 % zľavy na lístky do divadla pre zariadenia sociálnych služieb (č. 517 / 8. 12. 2021).

Na bežné výdavky nám bol rozpočet navýšený na 1 052 925,62 €.

Na kapitálové výdavky nám bol rozpočet navýšený o:

- o 6 850,90 € - na nákup digitálneho piana YAMAHA CLP .- 775 R SET 2 ks (č. 429 / 3. 11. 2021 a č. 558 / 30. 12. 2021),

- o 79 929,60 € na zabezpečenie osvetľovacej techniky a príslušenstva (č. 455 / 15. 11. 2021 a č. 485 / 29. 11. 2021).

Celkové kapitálové výdavky boli 86 780,50 €.

- 8.** Divadlo ASTORKA Korzo '90 dosiahlo v roku 2021 záporný výsledok hospodárenia vo výške 27 950,61 €.